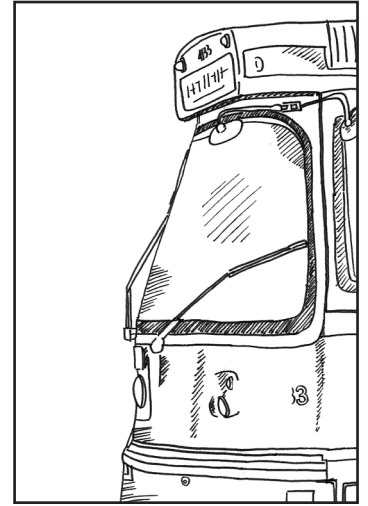
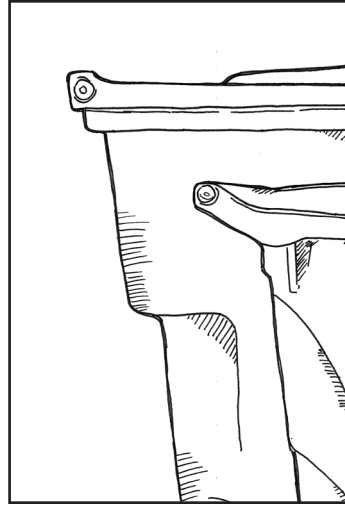
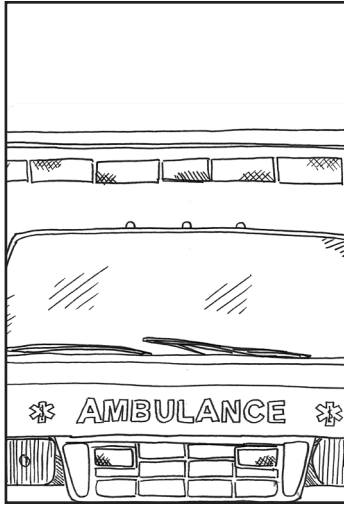
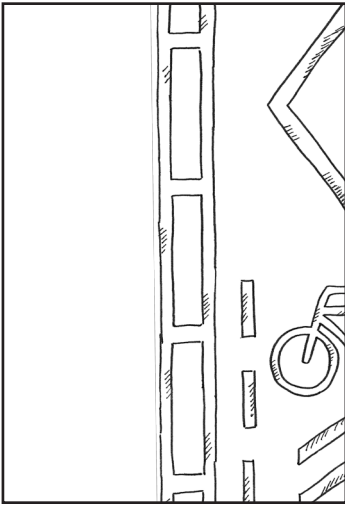




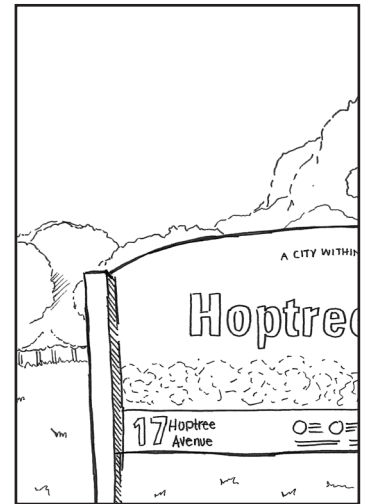
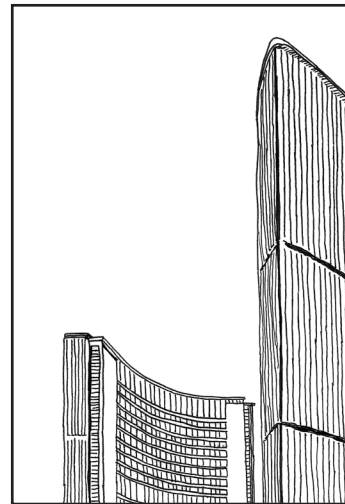
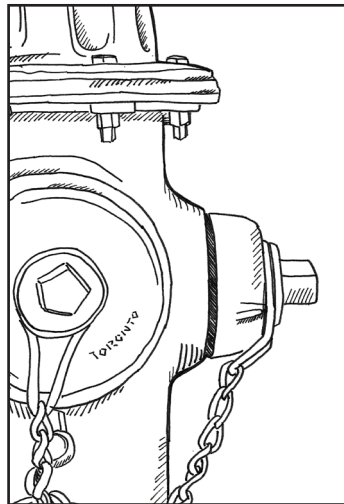
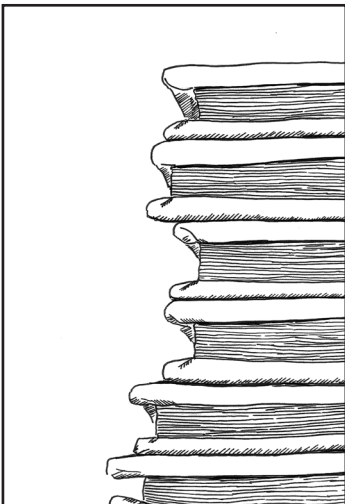
Twoje Miasto. Twój Głos.

22 października

toronto.ca/elections



Call **311**



Zmiany dot. okręgów wyborczych

Wprowadzono zmiany granic okręgów wyborczych dla wyborów samorządowych w 2018 r. Zmiany te wejdą w życie 1 grudnia 2018 r., gdy rozpocznie się kadencja rady. Lepsze wyjaśnienie zmian granic okręgów wyborczych możesz uzyskać:

- korzystając z narzędzia MyVote (toronto.ca/elections/myvote), za pomocą którego sprawdzisz, w którym okręgu wyborczym będziesz głosował/-a i kto kandyduje w Twoim okręgu
- przeglądając mapy okręgów wyborczych i placówek wyborczych

Szczegółowe informacje są dostępne na naszej stronie internetowej toronto.ca/elections lub pod numerem 416-338-1111.

MyVote

MyVote ma wszystko czego potrzebujesz. Aby rozpocząć korzystanie z MyVote, wpisz swój adres w mieście Toronto i:

- Znajdź swój okręg wyborczy oraz mapę
- Zobacz, kto kandyduje w Twoim okręgu wyborczym
- Sprawdź, czy figurujesz na liście wyborców
- Uzupełnij lub uaktualnij swoje informacje na liście wyborców (do 1 października)
- Dowiedz się, gdzie i kiedy odbywa się głosowanie
- Przejrzyj i wydrukuj swoją Kartę informacyjną osoby głosującej
- Znajdź informacje dotyczące ułatwień dostępu do Twojej placówki wyborczej dla osób z niepełnosprawnościami (począwszy od 1 października)
- Zobacz wzór karty do głosowania (począwszy od 1 października)

Placówki wyborcze mogą ulec zmianie, dlatego prosimy sprawdzać MyVote przed pójściem na wybory.

**Narzędzie online, w którym znajdziesz
wszystko, czego potrzebujesz, aby głosować.**

toronto.ca/elections/myvote

Możliwość głosowania

Kto może głosować

Możesz brać udział w wyborach samorządowych w Toronto, jeśli:

- jesteś obywatelem Kanady; oraz
- masz co najmniej 18 lat; oraz
- mieszkasz w mieście Toronto; lub
- nie mieszkasz w Toronto, ale jesteś lub Twój współmałżonek jest właścicielem lub wynajmującym nieruchomości w mieście; oraz
- nie obowiązuje Cię zakaz głosowania na mocy jakichkolwiek przepisów prawa.

Możesz oddać tylko jeden głos w wyborach samorządowych w Toronto niezależnie od tego, ile nieruchomości w obrębie miasta posiadasz lub wynajmujesz. Musisz oddać głos w okręgu miasta, w którym mieszkasz.

Data wyborów

Poniedziałek, 22 października 2018 r. w godz. 10:00-20:00.

Głosowanie we wcześniejszym terminie

Od środy, 10 października do niedzieli, 14 października, w godz. 10:00-19:00.

Twoje placówki wyborcze dla głosowania we wcześniejszym terminie zostaną podane w Twojej Karcie informacyjnej osoby głosującej lub będzie można je znaleźć korzystając z narzędzia MyVote.

Idąc na wybory, wydrukuj swoją Kartę informacyjną osoby głosującej przy pomocy narzędzia MyVote lub okaż ją na swoim urządzeniu mobilnym.

Urząd miasta (City Hall)

Od środy, 10 października do niedzieli, 14 października, w godz. 10:00-19:00.

Niezależnie od swojego adresu w Toronto, w głosowaniu we wcześniejszym terminie możesz oddać głos w Urzędzie Miasta Toronto pod adresem 100 Queen Street W.

Dokument tożsamości

Aby wziąć udział w wyborach, musisz okazać dowód tożsamości zawierający Twoje nazwisko oraz kwalifikujący się adres w Toronto.

Uniknij kolejki w dni wyborów. Dopilnuj, abyś znalazł/-a się na liście wyborców, i zabierz ze sobą swoją Kartę informacyjną osoby głosującej.

Dopilnuj, abyś znalazł/-a się na liście wyborców

Sprawdź, czy Twoje informacje są poprawne, szczególnie w przypadku zmiany miejsca zamieszkania lub nazwiska od ostatnich wyborów. Figurując na liście wyborców miasta Toronto, otrzymasz Kartę informacyjną osoby głosującej, która skróci czas, jaki spędzisz w placówce wyborczej.

 89 Northline Road Toronto, ON M4B 3G1	Wybory samorządowe Okręg wyborczy: 1 Podokręg: 24	 Lettermail Poste-lettres 7102858	VOTE October 22 toronto.ca/elections
Głosowanie we wcześniejszym terminie 10-14 października 2018 r., w godz. 10:00-19:00. Głosowanie w jednej placówce: Urząd Miasta Toronto (City Hall), 100 Queen St., W. Przykładowy dom kultury, 123 przykładowa ulica Przykładowe centrum rekreacji, 231 przykładowa ulica		 9345678	
Data wyborów Poniedziałek, 22 października 2018 r., w godz. 10:00-20:00. Głosowanie w: General Public School – GYM 2345 LongDrive Street Twoje wsparcie dla szkół jest zarejestrowane jako: francuskie katolickie (French Catholic)		Zgodnie z kwalifikującym się adresem	

Idąc na wybory, zabierz ze sobą swoją Kartę informacyjną osoby głosującej.

Od 17 września miasto Toronto będzie przyjmowało zgłoszenia korekt na liście wyborców.

- Możesz sprawdzić, czy znajdujesz się na liście wyborców dzwoniąc pod numer 416-338-1111.
- Możesz uzupełnić lub uaktualnić swoje informacje, wypełniając Wniosek o wprowadzenie zmian do listy wyborców (Voters' List Amendment Application) osobiście w dowolnej placówce Kierownika Urzędu Miasta (City Clerk's Office) lub dzwoniąc pod numer 416-338-1111.
- Aby Twoje nazwisko pojawiło się na liście wyborców w dniu ostatecznych wyborów, wszystkie zmiany muszą zostać wprowadzone do 14 października. Po tym terminie możesz dodać swoje nazwisko w placówce wyborczej, kiedy pójdziesz na wybory 22 października.

Od 17 września do 1 października możesz sprawdzać, uzupełniać lub edytować swoje informacje online przy pomocy narzędzia MyVote.

Skorzystaj z narzędzia MyVote (toronto.ca/elections/myvote), aby:

- sprawdzić, czy znajdujesz się na liście wyborców
- dodać swoje nazwisko do listy wyborców
- edytować informacje dotyczące Ciebie jako osoby głosującej

Pamiętaj: idąc na wybory, musisz zabrać ze sobą dokument tożsamości, nawet jeśli dodałeś swoje nazwisko do listy wyborców.

Udogodnienia dla wyborców

Placówki wyborcze

Wszystkie placówki wyborcze będą przystosowane dla osób z niepełnosprawnościami, a informacje na temat każdej lokalizacji są dostępne na naszej stronie internetowej: toronto.ca/elections/voters.

Urządzenia do głosowania dla osób z niepełnosprawnościami

Terminal wspomagania osoby głosującej (Voter Assist Terminal) to urządzenie do głosowania, które pozwala wyborcom z niepełnosprawnościami oraz innymi szczególnymi potrzebami wypełnić kartę do głosowania samodzielnie i w warunkach prywatności. Jest wyposażony w ekran dotykowy, komponent audio, klawiaturę z alfabetem Braille'a, urządzenie Sip/Puff, przełącznik dzwignikowy/przełącznik nożny oraz funkcje powiększania w celu dostosowania rozmiaru czcionki oraz kontrastu barw.

Terminale wspomagania osoby głosującej będą dostępne we wszystkich placówkach, w których odbędzie się głosowanie we wcześniejszym terminie. Jeżeli potrzebujesz skorzystać z Terminala wspomagania osoby głosującej w dniu wyborów, ale przypisana Ci placówka wyborcza nie jest wyposażona w takie udogodnienia, możesz poprosić o przeniesienie do innej placówki wyborczej, dzwoniąc pod numer 416-338-1111.

Pełnomocnik podczas głosowania

Jeżeli z jakiegoś powodu nie będziesz mógł/mogła wziąć udziału w głosowaniu w żadnym z wyznaczonych dni, możesz wyznaczyć pełnomocnika, który będzie głosował w Twoim imieniu, wypełniając formularz Ustanowienia pełnomocnika podczas głosowania (Voting Proxy Appointment).

Formularze Ustanowienia pełnomocnika podczas głosowania można pobrać i poświadczyć w jednej z placówek Kierownika Urzędu Miasta do dnia wyborów. Więcej informacji jest dostępnych na stronie internetowej Election Services:

toronto.ca/elections/voters.

Inne usługi

- Instrukcje dotyczące głosowania będą dostępne we wszystkich placówkach wyborczych w alfabecie Braille'a oraz w 26 językach.
- Aby pomóc osobom niedowidzącym, wszystkie placówki wyborcze będą wyposażone w arkusze powiększające.
- Jeżeli wejście do placówki wyborczej będzie dla Ciebie fizycznie niemożliwe, możesz poprosić o pomoc w oddaniu głosu w innym miejscu w obrębie placówki wyborczej. Na przykład na parkingu lub w pobliżu chodnika. Więcej informacji można uzyskać pod numerem 416-338-1111.
- Informacje dotyczące wyborów dla osób niesłyszących lub słabo słyszących można uzyskać dzwoniąc na linię TTY pod numer 416-338-OTTY (0889).
- Jeżeli nie jesteś w stanie samodzielnie wypełnić karty do głosowania, możesz przyprowadzić ze sobą osobę do pomocy lub poprosić o pomoc urzędnika z komisji wyborczej.
- Osoby asystujące oraz zwierzęta towarzyszące są mile widziane we wszystkich placówkach wyborczych.

Jeżeli żadne z powyższych udogodnień nie spełnia Twoich potrzeb, prosimy zadzwonić pod numer 416-338-1111.

**Jeżeli spodziewasz się utrudnienia w udziale
w wyborach, zadzwoń do nas pod numer 416-338-2020.**

Uznawane dokumenty tożsamości

Idąc na wybory, musisz posiadać dokument tożsamości. Pamiętaj, aby zabrać ze sobą jeden dokument tożsamości zawierający Twoje nazwisko oraz kwalifikujący się adres w Toronto. Twoja Karta informacyjna osoby głosującej nie kwalifikuje się jako dokument tożsamości.

Przykłady uznawanych dokumentów tożsamości:

- Wydana w Ontario karta ze zdjęciem, prawo jazdy lub zezwolenie na prowadzenie pojazdów silnikowych (część pojazdu).
- Zatwierdzony czek imienny, karta kredytowa lub wyciąg z rachunku bankowego.
- Rachunek za energię elektryczną z hydroelektrowni, telefon lub telewizję kablową, wodę, gaz lub rachunek za świadczenie usług komunalnych.
- Odcinek czeku, oświadczenie T4 lub pokwitowanie wypłaty wystawione przez pracodawcę.
- Oświadczenie o przelewie bankowym na rachunek Ontario Works lub Programu wsparcia osób niepełnosprawnych w Ontario.
- Naliczenie podatku od nieruchomości, zawiadomienie o naliczeniu podatku dochodowego, oświadczenie o uldze podatkowej na dziecko.
- Oświadczenie hipoteczne, umowa najmu lub dzierżawy.
- Indeks lub świadectwo szkolne wydane przez szkołę policealną.
- Dokument poświadczający zamieszkanie na terenie kampusu, wystawiony przez biuro lub urzędników odpowiedzialnych za zamieszkanie studentów instytucji szkolnictwa policealnego.
- Każdy inny dokument wydany przez organ rządowy w Kanadzie, Ontario lub władze miejskie w Ontario lub dokument wydany lub poświadczony przez sąd w Ontario.
- Każdy dokument wydany przez Radę Zgrupowania (Band Council) w Ontario ustanowioną na mocy ustawy Indian Act (w Kanadzie).
- Polisa ubezpieczeniowa lub oświadczenie ubezpieczeniowe.
- Umowa pożyczki lub inna umowa finansowa z instytucją finansową.
- Oświadczenie o opłaconych świadczeniach ubezpieczenia pracowniczego T4E.
- Oświadczenie o zabezpieczeniu emerytalnym (Old Age Security, OAS) T4A, oświadczenie o kanadyjskich świadczeniach z tytułu programu emerytalnego T4A (P), oświadczenie o opłacaniu składek w kanadyjskim programie emerytalnym.
- Oświadczenie o świadczeniach Zarządu bezpieczeństwa miejsca pracy i ubezpieczeń (Workplace Safety and Insurance Board) T5007.
- Karta CNIB lub karta wydana przez inną organizację charytatywną świadczącą usługi dla osób niepełnosprawnych.
- Dokument poświadczający miejsce zamieszkania w domu opieki długoterminowej zgodnie z ustawą o domach opieki długoterminowej z 2007 r., wydany przez administratora tego domu.
- Karta lub akta szpitalne.

Jeżeli nie będziesz posiadał/-a uznawanego dokumentu tożsamości oraz nie będziesz figurował/-a na liście wyborców, zostaniesz poproszony/-a o ponowne przyjście z dokumentem tożsamości w celu otrzymania karty do głosowania.

Kluczowe daty w październiku

10-14 października: Głosowanie we wcześniejszym terminie w godz. 10:00-19:00

14 października: Ostatni dzień głosowania we wcześniejszym terminie

22 października: Data wyborów w godz. 10:00-20:00

Placówki Kierownika Urzędu Miasta

Pn.-Pt. w godz. 8:30-16:30 w następujących placówkach:

- Toronto City Hall, 100 Queen St. W., 1st Floor North
- Etobicoke Civic Centre, 399 The West Mall, Main Floor
- North York Civic Centre, 5100 Yonge St., Ground Floor
- Scarborough Civic Centre, 150 Borough Drive., 3rd Floor
- Toronto Election Services Office, 89 Northline Road

Skontaktuj się z nami

Strona internetowa: toronto.ca/elections

E-mail: elections@toronto.ca

Election Services: 416-338-1111

Ułatwienie dostępu dla osób z niepełnosprawnościami: 416-338-2020

Adres e-mail odnośnie ułatwienia dostępu dla osób z niepełnosprawnościami: accessibleelections@toronto.ca

TTY: 416-338-0889



@torontovotes



@torontovotes



Toronto Votes